

Panorama

Publicação mensal do colaborador da Eurofarma
Publicación mensual del colaborador de Eurofarma

ALIMENTO QUE SALVA VIDAS

Alimento que salva vidas

**Eurofarma inaugura banco
de leite Lactare em Itapevi**

*Eurofarma inaugura banco de
leche Lactare en Itapevi*

**Luana de Camargo (e sua filha
Rebeca, de dois meses), a primeira
doadora do Lactare**

*Luana de Camargo y su hija
Rebeca, de dos meses, la
primera donante de Lactare*



Eurofarma
Ampliando horizontes

¿Ya se conectó a Conecta hoy?

Você já acessou a Conecta hoje?

Acesse conecta.eurofarma.com.br ou leia o QR Code ao lado com o seu celular e fique por dentro de tudo o que acontece na Eurofarma.



Ingrese a conecta.eurofarma.com.br o lea el QR Code al lado con su celular y manténgase al tanto de todo lo que sucede en Eurofarma.

Administrativo: Faça login com seu usuário e senha de acesso à rede.

Produção:

Usuário: RE+@eurofarma.com.br (Ex: 12401@eurofarma.com.br).

Senha: Rede+@+ddmm (dia e mês do nascimento) (Ex: Rede@2104)

Administrativo: Haga login con su usuario y contraseña de acceso a la red.

Producción:

Usuario: RE+@eurofarma.com.br (Ej.: 12401@eurofarma.com.br).

Contraseña: Rede+@+ddmm (día y mes de nacimiento) (Ej.: Rede@2104)

Consulte, também, a *Panorama* na

versão digital em nossa intranet.

Consulte, también, el *Panorama* en

la versión digital en nuestra Intranet.

Conecte-se à Eurofarma nas redes sociais:

Conéctese a Eurofarma en las Redes Sociales:

br.linkedin.com/company/eurofarma

www.facebook.com/eurofarma

www.instagram.com/eurofarma_br

www.youtube.com/eurofarmalab

EXPEDIENTE

Panorama é uma publicação interna • *Panorama* es una publicación interna Eurofarma Laboratórios | Supervisão Editorial • Supervisión Editorial: Maria Del Pilar Muñoz | Coordinación Geral • Coordinación General: Michele Gennaro e Silvia Marconato | Jornalista Responsável • Periodista Responsable: Shella Train (MTB 46219) | Comitê de Comunicação • Comité de Comunicación: Adriana Rosa Domingues, Alejandra Rios, Ana Carolina Nunes Ganzer de Araujo, Ana Melendez, Andrea Vilanova, Angela Teixeira dos Santos Almeida, Carla Maria Sanguinetti Rose, Cassio Wandyr Palaretti, Cinthia Scatena Gama, Cristiane Francisca Ferreira de Melo, Cristiane Ortigosa, Denise Cristina de Souza Nunes Vieira, Fabio Henrique Iralha Faria, Fernando Galdino, Flavia e Silva Cenciarelli, Geraldo Aparecido Zoccolaro, Glaucete Mucciolo Velgare Marques, Ivonete Aparecida Dias Assi, Ivonne Lucena, Iza Mendes, Jose Rodrigo Eguiaz Meza, Kelly Regina de Souza Andrade Torralbo, Lissa Polanco, Luciana Lemos Ribeiro, Marcia Cristina Scheider dos Santos, Marina Rangel de Almeida e Silva, Mario Alberto Nigro, Paola Feoli, Rachel Roitman, Raquel Spinelli, Rosana Naomi Santos Echigo, Rosario del Pilar Polo Valladares, Sergio Guimarães Ribeiro, Thiago Vasconcelos de Arruda Souza e Valter Pascoalini Junior | Projeto Editorial • Proyecto Editorial: Azul Publicidade | Revisão do texto em português • Revisión del texto en portugués: Final_REV | Tiragem • Tiraje: 700 exemplares • ejemplares

Esta publicação é apenas para utilização interna e não deve ser encaminhada para contatos externos da Eurofarma.

Esta publicación es apenas para utilización interna y no debe ser encaminhada a contactos externos de Eurofarma.



Panorama



4 Entrevista

Entrevista

Maira Billi, idealizadora do Lactare
Maira Billi, idealizadora de Lactare

6 Lactare: unindo todos os elos da sociedade

Lactare: uniendo todos los eslabones de la sociedad

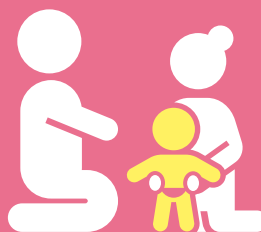
O primeiro laboratório do Brasil a montar um banco de leite
El primer laboratorio de Brasil en montar un banco de leche



12 Amamentação desmistificada

Lactancia desmitificada

Benefícios para toda a família
Beneficios para toda la familia



14 Laços reforçados

Lazos reforzados

Colaboradores contam suas experiências
Los trabajadores cuentan sus experiencias



18 Evento

Evento

Lactare é inaugurado em Itapevi
Lactare es inaugurado en Itapevi



20 Radar

Radar

Notícias importantes da Eurofarma
Noticias importantes de Eurofarma

23 Lançamentos

Lanzamientos

Produtos que chegaram ao mercado
Productos que llegaron al mercado

Cuidado con la vida que se inicia

Cuidado com a vida que se inicia

O MODELO DE BANCO DE LEITE BRASILEIRO É REFERÊNCIA INTERNACIONAL

EL MODELO DE BANCO DE LECHE BRASILEÑO ES REFERENCIA INTERNACIONAL

A pesar da naturalidade do processo, o ato de amamentar é envolto em mitos e, ainda hoje, um tema pouco falado abertamente na sociedade. Há consenso na comunidade médica sobre a importância do aleitamento materno para a saúde dos bebês, e também a relevância dos bancos de leite para atender àqueles que estão internados ou que não podem ser alimentados diretamente pelas mães.

De acordo com a Fundação Oswaldo Cruz (Fiocruz), instituição que coordena a Rede Brasileira de Bancos de Leite Humano (rBHL), há evidências científicas de que bebês prematuros ou com patologias que se alimentam de leite humano têm mais chances de recuperação, pois este leite ajuda no ganho de peso e na proteção contra infecções.

Com a maior e mais complexa rede de banco de leite humano do mundo, o modelo brasileiro é referência internacional e, desde 2005, o país exporta técnicas de baixo custo para implantar o sistema em outros países da América Latina, África e outras regiões. E a Eurofarma abraçou esta causa ao criar o primeiro banco de leite humano mantido por um laboratório farmacêutico no Brasil, o Lactare.

A pesar de la naturalidad del proceso, el acto de lactar está envuelto en mitos y, aún hoy, es un tema poco abordado abiertamente en la sociedad. Hay consenso en la comunidad médica sobre la importancia de la lactancia materna para la salud de los bebés, y también la relevancia de los bancos de leche para atender a aquellos que están internados y que no pueden ser alimentados directamente por sus madres.

De acuerdo con la Fundación Oswaldo Cruz (Fiocruz), institución que coordina la Red Brasileña de Bancos de Leche Humana (rBHL), hay evidencias científicas de que los bebés prematuros o con patologías que se alimentan de leche humana tienen más oportunidades de recuperación, pues esta leche ayuda en el aumento de peso y en la protección contra las infecciones.

Con la mayor y más compleja red de banco de leche humana del mundo, el modelo brasileño es referencia internacional y, desde el 2005, el país exporta técnicas de bajo costo para implantar el sistema en otros países de América Latina, África y otras regiones. Y Eurofarma abrazó esta causa al crear el primero con la creación del primer banco de leche humana mantenido por un laboratorio farmacéutico en Brasil, Lactare.

DATOS SOBRE LOS BANCOS DE LECHE EN BRASIL EN EL 2018 (FIOCRUZ)

Dados sobre os bancos de leite no Brasil em 2018 (Fiocruz)

+ de 160 mil litros de leite distribuídos

++ de 160 mil litros de leche distribuidos

+ mais de 185 mil receptores

+ más de 185 mil receptores

+ mais de 180 mil mães doadoras

+ más de 180 mil madres donantes

Em dez anos, 2 milhões de recém-nascidos foram beneficiados com 2 milhões de litros de leite humano de 1,8 milhão de mulheres

En 10 años, 2 millones de recién nacidos fueron beneficiados con 2 millones de litros de leche humana de 1,8 millón de mujeres



Unidos por una buena causa

Unidos por uma boa causa

A IDEALIZADORA DO LACTARE,
MAIRA BILLI, CONVERSOU COM
A PANORAMA SOBRE A CRIAÇÃO
DO PIONEIRO BANCO DE LEITE
MATERNO QUE SERÁ MANTIDO
PELA EUROFARMA EM ITAPEVI
*LA IDEALIZADORA DE LACTARE,
MAIRA BILLI, CONVERSÓ CON
PANORAMA SOBRE LA CREACIÓN
DEL PRIMER BANCO DE LECHE
MATERNA QUE SERÁ MANTENIDO
POR EUROFARMA EN ITAPEVI*

**Maira Billi, gerente de Administração
de Produção e idealizadora do Lactare |**
*Gerente de Administración de Producción e
idealizadora de Lactare*

Como surgiu a ideia para a criação do Lactare?

Maira Billi – Quando nasceu meu filho, tive a oportunidade de entender a importância do leite materno para os bebês que estão internados. Descobri que há, no país, uma demanda de 40% de leite humano para atender esses recém-nascidos, necessidade que os bancos de leite ainda não conseguem suprir. Acreditei que poderíamos nos envolver com esta causa e ajudar mães e bebês. Assim nasceu o projeto do Lactare.

Quais foram os desafios para criar o primeiro banco de leite privado idealizado por uma farmacêutica?

Maira Billi – Em geral, os desafios técnicos. Um projeto como esse envolve muitas etapas delicadas e que precisam contar com aprovação da Anvisa (Agência de Vigilância Sanitária). A Eurofarma é pioneira em ter um banco de leite com um processo que vai do começo ao fim, ou seja, a mãe faz a ordenha do leite e o Lactare o recolhe em um veículo próprio e realiza a pasteurização, resfriamento e análise. A etapa final é a destinação para o hospital, feita por nós também. Nosso desafio agora é conectar as mães com o Lactare e conscientizá-las sobre a importância da amamentação e do leite materno para os bebês.

Há planos para expandir o projeto para outras localidades?

Maira Billi – Sim, a partir do aprendizado com este projeto-piloto em Itapevi, temos planos para expandir para outras localidades nas quais temos fábrica ou escritório. É importante destacar que a concretização do Lactare envolveu muitas pessoas e equipes dentro da Eurofarma, que acreditaram na relevância do projeto e, mesmo com todos os desafios, se empenharam para torná-lo realidade.

¿Cómo surgió la idea para la creación de Lactare?

Maira Billi – Cuando nació mi hijo, tuve la oportunidad de entender la importancia de la leche materna para los bebés que están internados. Descubrí que hay, en el país, una demanda del 40% de leche humana para atender a estos recién nacidos, que los bancos de leche aún no logran suplir toda la necesidad. Creí que podríamos involucrarnos con esta causa y ayudar a madres y bebés. Así nació el proyecto Lactare.

¿Cuáles fueron los desafíos para crear el primer banco de leche privado idealizado por una farmacéutica?

Maira Billi – En general, los desafíos técnicos. Un proyecto como este involucra muchas etapas delicadas y que deben contar con la aprobación de Anvisa (Agencia de Vigilancia Sanitaria). Eurofarma es pionera en tener un banco de leche con un proceso que va desde el inicio al fin, o sea, la madre realiza la extracción de la leche, Lactare recoge esta leche en un vehículo propio y realiza su pasteurización, enfriamiento y análisis. La etapa final es la destinación para el hospital, hecha por nosotros también. Nuestro desafío ahora es conectar a las madres con Lactare y concientizar sobre la importancia de la lactancia y de la leche materna para los bebés.

¿Hay planes para expandir el proyecto para otras localidades?

Maira Billi – Si, a partir del aprendizaje con este proyecto-piloto en Itapevi, tenemos planes para expandirlo para otras localidades en las cuales tenemos fábricas u oficinas. Es importante destacar que la concretización de Lactare involucró a muchas personas y equipos dentro de Eurofarma, que creyeron en la relevancia del proyecto e, incluso con todos los desafíos, se empeñaron para hacerlo realidad.



El espíritu pionero siempre presente

Pioneirismo sempre presente

EUROFARMA INAUGURA O PRIMEIRO BANCO DE LEITE MATERNO MANTIDO POR UM LABORATÓRIO FARMACÊUTICO NO BRASIL. INICIALMENTE, O LACTARE VAI AJUDAR DEZENAS DE RECÉM-NASCIDOS DO HOSPITAL GERAL DE ITAPEVI

EUROFARMA INAUGURA EL PRIMER BANCO DE LECHE MATERNA MANTENIDO POR UN LABORATORIO FARMACÉUTICO EN BRASIL. INICIALMENTE, LACTARE AYUDARÁ A DECENAS DE RECIÉN NACIDOS DEL HOSPITAL GENERAL DE ITAPEVI

O pioneirismo, marca registrada da Eurofarma desde sua fundação, está presente no lançamento de mais um projeto inovador, o Lactare. Trata-se do primeiro banco de leite materno mantido por uma farmacêutica no Brasil. Inaugurado em agosto no Complexo Industrial de Itapevi, o Lactare irá processar, inicialmente, 60 litros de leite por mês para atender dezenas de bebês da UTI (Unidade de Terapia Intensiva) Neonatal do Hospital Geral de Itapevi (HGI), local onde são realizados cerca de 400 partos mensalmente.

Criado com o objetivo de ajudar a reduzir os riscos à saúde em recém-nascidos, o Lactare está em sintonia com a missão da Eurofarma ao promover o acesso à saúde e à qualidade de vida.

El espíritu pionero, marca registrada de Eurofarma desde su fundación, está presente en el lanzamiento de otro proyecto innovador, Lactare. Se trata del primer banco de leche materna mantenido por una empresa farmacéutica en Brasil. Inaugurado en agosto en el Complejo Industrial de Itapevi, Lactare procesará, inicialmente, 60 litros de leche por mes para atender a decenas de bebês de la UTI neonatal (Unidad de Terapia Intensiva) del Hospital General de Itapevi (HGI), local donde son realizados cerca de 400 partos mensualmente.

Creado con el objetivo de ayudar a reducir los riesgos para la salud en recién nacidos, Lactare está en sintonía con la misión de Eurofarma al promover el acceso a la salud y a la calidad de vida.



**Processamento de 60 litros
de leite humano por mês**

*Procesamiento de 60 litros
de leche humana por mes*



**Capacidade mensal para atender
cerca de 20 bebês da UTI Neonatal
do Hospital Geral de Itapevi**

*Capacidad mensual de atender a cerca de 20
bebés de la UTI Neonatal del Hospital General
de Itapevi*



¿Usted sabía?

Você sabia?

Não é necessário ter uma produção demasiada de leite para se tornar doadora e não existe uma quantidade mínima para a doação. Um litro de leite materno doado pode alimentar até dez recém-nascidos por dia. Dependendo do peso do bebê prematuro, 1 mL já é suficiente para nutri-lo a cada refeição.

No es necesario tener una gran producción de leche para convertirse en donante y no existe una cantidad mínima para la donación. Un litro de leche materna donado puede alimentar hasta 10 recién nacidos por día. Dependiendo del peso del bebé prematuro, un (1) ml ya es suficiente para nutrirlo en cada refección.

*Dados: Fiocruz | *Datos: Fiocruz

Importância

O leite materno é a principal fonte de nutrição para os bebês, sendo o único alimento recomendado até os seis meses de idade. De acordo com a Organização Mundial da Saúde (OMS), o leite materno é responsável pela redução de até 13% da mortalidade por causas evitáveis em crianças de até cinco anos. O alimento também ajuda a diminuir riscos de diarreia, doenças respiratórias e alergias. Segundo a Fundação Oswaldo Cruz (Fiocruz), coordenadora da rBLH-BR, no Brasil há cerca de 225 unidades de bancos de leite, que hoje suprem 60% da demanda.

“Esta é uma causa muito nobre. A Eurofarma é orgulho não somente para Itapevi, e sim para o Brasil, não apenas no sentido do que faz pela medicina, mas, sobretudo, pelo que faz pelos colaboradores e comunidade. Nós enfrentamos o mesmo desafio de fazer saúde no Brasil, que não é fácil, porém é por meio de colaboração que vamos conseguir mudar a realidade. Muitos bebês precisam deste leite materno.



A prefeitura apoiava o Hospital Geral com veículos para que pudéssemos buscar as mães e enfrentamos muitas dificuldades, mesmo em um processo simples. Essa atitude do banco de leite é de muita importância e um benefício sem tamanho para a cidade”. O pediatra e responsável pela área de recém-nascidos do Hospital Geral de Itapevi (HGI), Mauro Palma Junior, ressaltava a importância do banco de leite para os bebês internados e também para as mães doadoras. “Com o trabalho de coleta, análise e pasteurização do leite que será feito pelo Lactare, vamos poder armazená-lo por até seis meses. Com a coleta feita *in loco* no hospital, tínhamos um prazo de 12 horas para usar este leite e, muitas vezes, precisamos fazer uso de fórmulas. Além deste benefício óbvio de ajudar os bebês que necessitam, é importante destacar outra conquista, que é o incentivo para que as mães continuem amamentando seus próprios filhos por mais tempo. O leite materno é fundamental para a saúde e pode salvar vidas”, explica o supervisor médico da Neonatologia do HGI.

Importancia

La leche materna es la principal fuente de nutrición para los bebés, siendo el único alimento recomendado hasta los seis meses de edad. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS), la leche materna es responsable de la reducción de hasta el 13% de la mortalidad por causas evitables en niños de hasta cinco años. También ayuda a disminuir los riesgos de diarrea, enfermedades respiratorias y alergias. Según la Fundación Oswaldo Cruz (Fiocruz), coordinadora de rBLH-BR, en Brasil hay cerca de 225 unidades de bancos de leche, que hoy suplen el 60% de la demanda.

“Esta es una causa muy noble. Eurofarma es orgullo no solamente para Itapevi sino para Brasil, no solamente en el sentido de lo que hace por la medicina, sino, sobre todo, por lo que hace por los trabajadores y por la comunidad. Nosotros enfrentamos el mismo desafío de hacer salud en Brasil, que no es fácil, sin embargo, es por medio de la colaboración que nosotros lograremos cambiar la realidad. Muchos bebés necesitan de esta leche materna. La prefectura apoyaba al Hospital General con vehículos, para que pudiesen buscar a las madres y enfrentamos muchas dificultades, incluso en un proceso simple. Esta actitud del banco de leche es de mucha importancia y es un beneficio sin tamaño para la ciudad. El médico pediatra y responsable del área de recién nacidos del Hospital General de Itapevi (HGI), Mauro Palma Junior, resalta la importancia del banco de leche para los bebés internados y también para las madres donantes. “Con el trabajo de recogida, análisis y pasteurización de la leche que será hecho por Lactare, podremos almacenar la leche por hasta seis meses. Con la recogida hecha *in loco* en el hospital teníamos un plazo de 12 horas para usar esta leche y, muchas veces, debemos hacer uso de fórmulas. Además de este beneficio obvio de ayudar a los bebés que lo necesitan, es importante destacar otra conquista, que es el incentivo para que las madres continúen amamentando a sus propios hijos por más tiempo. La leche materna es fundamental en la salud y puede salvar vidas”, explica el supervisor Médico de Neonatología de HGI.

Como funciona o Lactare

O banco de leite da Eurofarma tem como diferencial o serviço de coleta domiciliar, que cobrirá um raio de até 20 km do centro de Itapevi. O Lactare está vinculado à rBLH – Rede Brasileira de Bancos de Leite – e atende às normas técnicas específicas.

Mães de Itapevi que estão amamentando e produzem um volume de leite além da necessidade de seu bebê podem ser doadoras para o Lactare. Mães colaboradoras ou esposas de colaboradores Eurofarma podem doar também. Após a doação, o leite é analisado, armazenado e preservado, um processo cuidadoso para que o alimento mantenha sua qualidade natural e beneficie outros bebês.

Uma palestra sobre amamentação no posto de saúde do bairro Jardim São Carlos, em Itapevi, conectou **Luana de Camargo** com o Lactare, tornando a mãe de Rebeca, de dois meses, a primeira doadora do projeto. “Pensei nas outras mães, eu ficaria muito triste se não tivesse como amamentar minha filha. Eu amamentei meu primeiro filho até os três anos, e faz muita diferença na saúde, o leite materno protege o bebê. Também aumenta o vínculo emocional. Vou amamentar a Rebeca até quando ela quiser e eu puder e fico feliz de ainda ajudar outros bebês”, afirma Luana.

Cómo funciona Lactare

Lactare tiene como diferencial el servicio de recogida domiciliar, que cubrirá un radio de hasta 20 km del centro de Itapevi. Lactare está vinculado a rBLH – Red Brasileña de Bancos de Leche y cumple las normas técnicas específicas.

Las madres de Itapevi que están lactando y producen un volumen de leche en exceso de la necesidad de su bebé pueden ser donantes para Lactare. Las madres trabajadoras o las esposas de trabajadores Eurofarma pueden donar también. Después de la donación, la leche es analizada, almacenada y preservada, un proceso cuidadoso para que el alimento mantenga su calidad natural y beneficie a otros bebés.

Una charla sobre lactancia en el puesto de salud del barrio Jardim São Carlos, en Itapevi, conectó a Luana de Camargo con Lactare, tornando a la madre de Rebeca, de dos meses, en la primera donante. “Pensé en las otras madres, yo me pondría muy triste si no tuviese como amamantar a mi hija. Yo amamanté a mi primer hijo hasta los tres años, y hace mucha diferencia en su salud, la leche materna protege al bebé. También aumenta el vínculo emocional. Amamantaré a Rebeca hasta cuando ella quiera y yo pueda y me pongo feliz de también poder ayudar a otros bebés”, afirma Luana.





"A ideia do banco de leite nasceu da consciência administrativa da nova geração de gestores da nossa empresa. Baseia-se na vontade sincera de sermos mais responsáveis e participativos na vida coletiva de nossa sociedade, intercedendo por meio de ações que possam contribuir e resultar na melhoria da qualidade de vida da comunidade. Para a concretização do Lactare, enfrentamos o completo desconhecimento de como fazer, mas, para isso, fizemos uso daquilo que não nos falta: a vontade e o amor. Mediante uma atitude determinada, canalizamos toda a energia necessária para a produção desta ideia, não permitindo que nada pudesse servir de obstáculo intransponível. Por meio da ação da empatia, magnetizamos nosso desejo de que mães possam amamentar seus bebês no futuro, tornando-os saudáveis e fortes", relata **Marcia Giffu**, coordenadora de Benefícios da Eurofarma Brasil.

"La idea del banco de leche nació de la consciencia administrativa de la nueva generación de gestores de nuestra empresa. Se basa en la voluntad sincera de ser más responsables y participativos en la vida colectiva de nuestra sociedad, intercediendo por medio de acciones que puedan contribuir y resultar en la mejoría de la calidad de vida de la comunidad. Para la concretización de Lactare, enfrentamos el completo desconocimiento de cómo hacerlo, pero, para esto, hicimos uso de aquello que no nos falta: la voluntad y el amor. Por medio de una actitud determinada, canalizamos toda la energía necesaria para la producción de esta idea, no permitiendo que nada pudiese servir de obstáculo infranqueable. Por medio de la acción de la empatía, magnetizamos nuestro deseo por el futuro de que las madres puedan amamentar a sus bebés, tornándolos saludables y fuertes", relata Marcia Giffu, coordinadora de Beneficios de Eurofarma Brasil.

Mais informações sobre como ajudar a transformar a vida de mães e bebês pelo site: www.eurofarma.com.br/bancodeleite

Más informaciones sobre cómo ayudar a transformar la vida de madres y bebés en el sitio web www.eurofarma.com.br/bancodeleite



Benefícios para todos

Benefícios para todos

AMAMENTAR É UM ATO COM GRANDES IMPACTOS

LA LACTANCIA ES UN ACTO CON GRANDES IMPACTOS

A amamentação e o leite materno trazem benefícios que vão refletir na saúde até a vida adulta. Além da proteção aos bebês, o aleitamento tem consequências positivas no bem-estar das mães e no relacionamento familiar. Os benefícios são para todos.

La lactancia y la leche materna traen beneficios que se reflejarán en la salud hasta la vida adulta. Además de la protección a los bebés, la lactancia también tiene consecuencias positivas en el bienestar de las madres y en la relación familiar. Los beneficios son para todos.



¿QUÉ ES IMPORTANTE SABER SOBRE DONACIÓN DE LECHE

O que é importante saber sobre doação de leite

Fonte: Agência de Saúde – Ministério da Saúde | Fonte: Agência de Saúde – Ministério da Saúde

- **Toda mulher que amamenta é uma possível doadora de leite materno**
- *Toda mujer que amamanta es una posible donante de leche materna*

- **Estima-se que o aleitamento materno seja capaz de diminuir em até 13% a morte de crianças menores de 5 anos em todo o mundo por causas preveníveis**

- *Se estima que la lactancia materna sea capaz de disminuir en hasta el 13% la muerte de niños menores de 5 años en todo el mundo por causas prevenibles*

- **O recipiente não precisa estar cheio para ser doado ao Lactare**

- *El recipiente no tiene que estar lleno para ser donado a Lactare*

- **A amamentação é a forma de proteção mais econômica e eficaz para a redução da mortalidade infantil**

- *La lactancia es la forma de protección más barata y eficaz para la reducción de la mortalidad infantil*

- **Nenhuma outra estratégia isolada alcança o impacto que a amamentação tem na redução das mortes de crianças nessa faixa etária**

- *Ninguna otra estrategia aislada alcanza el impacto que la lactancia tiene en la reducción de las muertes de niños en esta edad*





BENEFÍCIOS PARA MADRES Y PADRES

Benefícios para mães e pais

Fonte: "Promovendo o Aleitamento Materno" - Unicef e Ministério da Saúde (2003) | Fuente: "Promoviendo la Lactancia Materna" - Unicef y Ministerio de la Salud (2003)

1 É econômico e prático – está sempre pronto, na temperatura ideal. Evita gastos com leites e mamadeiras

Es barato y práctico por ejemplo - Está siempre listo, a la temperatura ideal. Evita gastos con leches, biberones

4 Fortalece os laços afetivos entre mãe e filho. O apoio do pai, familiares e colegas favorece o prolongamento da amamentação

Fortalecen los lazos afectivos entre madres e hijos. La participación del padre, familiares y colegas favorece el prolongamiento de la lactancia

3 Amamentar logo que o bebê nasce diminui o sangramento da mãe após o parto e faz o útero voltar mais rápido ao tamanho normal

Lactar cuando el bebé nace disminuye el sangramiento de la madre después del parto y hace al útero volver más rápido al tamaño normal

2 A amamentação também traz vários benefícios à saúde da mulher, como a redução das chances de desenvolver câncer de mama, útero e ovário

La lactancia también trae varios beneficios para la salud de la mujer, como la reducción de las oportunidades de desarrollar cáncer de mama, útero y ovario

1 Bebês que se alimentam de leite materno apresentam melhor crescimento e desenvolvimento

Los bebés que se alimentan de leche materna presentan un mejor crecimiento y desarrollo

BENEFÍCIOS PARA EL BEBÉ

Benefícios para o bebê

2 Amamentar é um ato de amor e de carinho – faz o bebê sentir-se seguro e querido

El acto de lactar es un acto de amor y cariño - hace al bebé sentirse seguro y querido

3 Com vitaminas, minerais, gorduras, açúcares e proteínas, o leite materno é um alimento completo para o bebê, não sendo necessário oferecer água ou nenhum outro alimento até os seis meses de idade

Con vitaminas, minerales, grasas, azúcares y proteínas, la leche materna es un alimento completo para el bebé, no siendo necesario ofrecer agua ni ningún otro alimento hasta los seis meses de edad

4 Apenas o leite materno tem substâncias que protegem o bebê contra problemas como diarreia, pneumonia e alergias

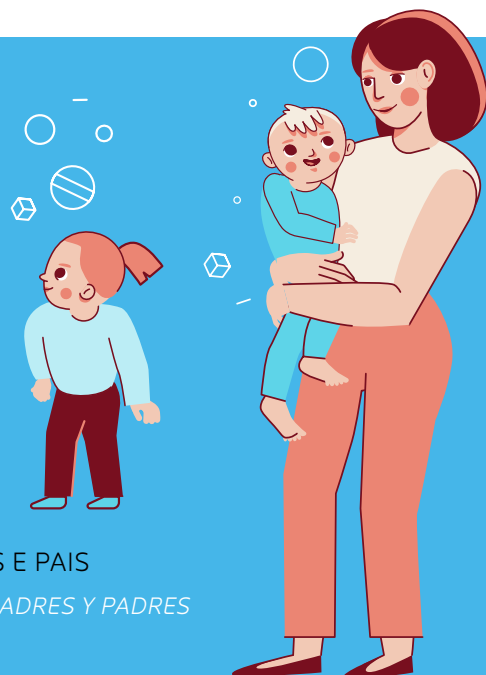
Solamente la leche materna tiene sustancias que protegen al bebé contra las enfermedades como la diarrea, neumonía y alergias

Actitudes que refuerzan los lazos

Atitudes que reforçam laços

APOIO NA FASE INICIAL FAZ TODA A DIFERENÇA PARA MÃES E PAIS

EL APOYO EN LA FASE INICIAL HACE TODA LA DIFERENCIA PARA MADRES Y PADRES



Conciliar a carreira com as tarefas de mãe é um desafio para qualquer mulher, principalmente na fase inicial, que inclui o período de amamentação. Nesse momento, o apoio de todos ao redor é fundamental – parceiros, familiares, amigos e também no trabalho.

A colaboradora **Melina Correa** está há 15 anos na Eurofarma Argentina atuando na área de Produção e, neste tempo, teve dois filhos, Leon, de 4 anos, e Milo, de 2. Com cada criança, Melina teve uma experiência diferente. Conseguiu amamentar o filho mais velho por dois anos, mas o caçula apenas por poucos meses, pois ficou sem leite. Desta dupla vivência, compreendeu a importância da amamentação. “Desde o primeiro momento, busquei informação e ajuda sobre a importância de amamentar. Para mim, foi muito importante pela saúde do bebê, o contato direto e a conexão única. Eu tinha o hábito de dar um beijo na mão deles enquanto amamentava e hoje, quando algo acontece, Leon pede para eu dar um beijo em sua mão”, conta.

A colaboradora diz que o apoio da empresa durante esses períodos foi muito importante. “A Eurofarma me acompanhou desde o primeiro momento, e me deu um espaço para que eu pudesse tirar o leite e estar tranquila. É muito importante que as empresas contribuam com essa fase. O conselho que posso dar para as futuras mães é que amamentem o quanto puderem”.

Conciliar la carrera con las tareas de madre es un desafío para cualquier mujer, principalmente, en la fase inicial, que incluye el período de lactancia. En este momento, el apoyo de todos a su alrededor es fundamental, colaboradores, familiares, amigos y también en el trabajo.

La trabajadora Melina Correa está hace 15 años en Eurofarma Argentina actuando en el área de Producción y, en este tiempo, tuvo dos hijos, León de 4 años y Milo, de 2. Con cada niño Melina tuvo una experiencia diferente. Pudo amamentar a su hijo mayor por dos años, pero al menor solamente por pocos meses, pues se quedó sin leche. De esta doble vivencia comprendió la importancia de la lactancia. “Desde el primer momento busqué información y ayuda sobre la importancia de lactar. Para mí fue muy importante, por la salud del bebé, el contacto directo y la conexión única. Tenía el hábito de darle un beso en la mano mientras lo amamantaba y hoy, cuando algo ocurre, León me pide que le dé un beso en su mano”, cuenta.

Melina dice que el apoyo de la empresa durante estos períodos fue muy importante. “Eurofarma me ayudó desde el primer momento, y me dio un espacio para que yo pudiese sacarme la leche y estar tranquila. Es muy importante que las empresas contribuyan con esta fase. El consejo que puedo darle a las futuras madres es que amamenten todo lo que puedan”.



Experiência semelhante foi vivenciada pela colaboradora **Vilma Vettorazzo**, que não conseguiu amamentar o primeiro filho, nascido prematuro. Com Benjamin, seu segundo filho, de sete meses, pôde constatar os benefícios do leite materno para a saúde do bebê e também da mãe. “A Eurofarma é muito acolhedora com as mães, e oferece apoio na amamentação. Há uma sala com todo conforto para que eu possa amamentar meu filho durante o dia e permanecer com este vínculo. Além desta sala, a empresa oferece coletores para que eu possa tirar o leite, de forma que o bebê receba meu leite se eu não estiver por perto. Isso foi uma das coisas mais prazerosas que tive na hora de voltar a trabalhar. No meu primeiro dia de retorno, depois da licença-maternidade, eu me emocionei muito quando vi a estrutura que teria. A Eurofarma é muito parceira e me sinto agradecida pelo apoio, dá muito mais vontade de trabalhar”, conta a analista de Tesouraria do Centro de Serviços Compartilhados na Eurofarma Brasil.

Técnica de Material de Embalagem na Eurofarma Peru, **Lady Dávalos**, também destaca o apoio da Eurofarma quando teve sua filha. “Quando regressei da minha licença-maternidade, tive a tranquilidade de poder armazenar o leite durante o dia para levá-lo para casa e, assim, continuar oferecendo o leite materno para minha filha e também não perder o vínculo emocional. É um grande benefício da empresa, que me permitiu trabalhar sem deixar de lado minha tarefa de mãe”.

O período de amamentação trouxe um desafio inesperado para **Angel Rebolledo**, assistente de Recursos Humanos na Eurofarma Chile. “Com três meses de vida, meu filho Diego foi diagnosticado com alergia à proteína do leite de vaca e alergia alimentar múltipla. Eu me perguntava como era possível que meu leite pudesse fazer mal ao meu bebê. Busquei ajuda médica e iniciei uma dieta para controlar a alergia, eliminando várias comidas da minha alimentação. Desta forma, pude continuar amamentando meu filho, o que foi fundamental para seu desenvolvimento”.



Una experiencia semejante fue vivenciada por la trabajadora Vilma Vettorazzo, que no pudo amamantar a su primer hijo, nacido prematuro. Con Benjamin, su segundo hijo, de siete meses, pudo constatar los beneficios de la leche materna para la salud del bebé y también de la madre. “Eurofarma es muy acogedora con las madres, y ofrece apoyo en la lactancia. Hay una sala con toda la comodidad para que yo pueda amamantar a mi hijo durante el día y permanecer con este vínculo. Además de esta sala, la empresa ofrece colectores para que yo pueda sacarme la leche, de forma que el bebé pueda recibir mi leche si yo no estoy cerca. Esta fue una de las cosas más placenteras que tuve a la hora de volver a trabajar. En mi primer día de regreso, después de la licencia de maternidad, me emocioné mucho cuando vi la estructura que tendría. Eurofarma es muy colaboradora y me siento agradecida por su apoyo, me dan muchas más ganas de trabajar”, cuenta la analista de Tesorería del Centro de Servicios Compartidos en Eurofarma Brasil.



Técnica de Material de Embalaje en Eurofarma Perú, Lady Dávalos, también destaca el apoyo de Eurofarma cuando tuvo a su hija. “Cuando regresé de mi licencia de maternidad tuve la tranquilidad de que podía almacenar la leche durante el día para poder llevármela para mi casa y, así, continuar con la leche materna para mi hija y tampoco perder el vínculo emocional. Es un gran beneficio de la empresa, que me permitió trabajar sin dejar de lado mi tarea de madre”.

El período de la lactancia le trajo un desafío inesperado para Ángel Rebolledo, asistente de Recursos Humanos en Eurofarma Chile. “Con tres meses de vida, mi hijo Diego fue diagnosticado con alergia a la proteína de la leche de vaca y alergia alimentaria múltiple. Yo me preguntaba cómo era posible que mi leche pudiese hacerle mal a mi bebé. Busqué ayuda médica e inicié una dieta para controlar la alergia, eliminando varias comidas de mi alimentación. De esta forma, pude continuar amamentando a Diego, lo que fue fundamental para su desarrollo”.



A analista na área de Garantia da Qualidade na Eurofarma Brasil, **Caroline Presutti Munhoz**, também teve um desafio inesperado após o nascimento da sua primeira filha, Valentina. “No começo, amamentar pode ser um pouco difícil, eu tive ajuda de uma consultora. Depois, uma das minhas preocupações era conseguir amamentar o maior tempo possível. Minha filha está com oito meses e eu ainda continuo com a amamentação, mesmo de volta ao trabalho, pois a Eurofarma me ajuda a prolongar esse período. Todo dia, na hora do almoço, vou até a sala de amamentação no Espaço Criança, e isso me deixa muito feliz, pois ainda tenho este vínculo com a Valentina. Acho que amamentar é uma das coisas mais especiais no mundo da maternidade”, opina.



Momento especial também para o pai

Além de possibilitar estar próximo da família, a licença-paternidade permite ao pai compartilhar os cuidados com o bebê e também estreitar os vínculos na fase inicial. No Brasil, além da licença obrigatória, as empresas são incentivadas a ampliarem este período de afastamento, que na Eurofarma é de 30 dias.



Pai de um bebê de apenas dois meses, **Benone Leite** tinha acabado de voltar da licença-paternidade, para o trabalho como propagandista na Momenta, quando conversou com a *Panorama* sobre este período especial. “Foi

maravilhoso e fez muita diferença poder ficar 30 dias com o Benjamin. Além do vínculo que estabeleci com ele, tem a questão da ajuda que pude dar em casa. O primeiro mês é a fase mais delicada, na qual o recém-nascido está se adaptando a tudo, e há ainda a recuperação da mãe. Eu vivi um sonho, o melhor momento da minha vida, senti que a criança acaba tendo um apego maior com o pai por conta desta presença intensa. Com a minha primeira filha, que tem sete anos, eu não pude ficar tão próximo na fase inicial, então percebi a questão da sintonia”, relata Benone, que mora em Natal, no Rio Grande do Norte e está há seis meses na Momenta.

La analista en el área de Aseguramiento de la Calidad en Eurofarma Brasil, Caroline Presutti Munhoz, también tuvo un desafío inesperado después del nacimiento de su primera hija, Valentina. “Al inicio, lactar puede ser un poco difícil, yo tuve la ayuda de una consultora. Después, una de mis preocupaciones era poder lactar el mayor tiempo posible. Mi hija tiene ocho meses y aún continuo con la lactancia, incluso de regreso al trabajo, pues Eurofarma me ayuda a prolongar este período. Todos los días, a la hora del almuerzo, voy a la sala de lactancia en el Espacio Niño, y esto me deja muy feliz, pues también tengo este vínculo con Valentina. Creo que lactar es una de las cosas más especiales en el mundo de la maternidad”, opina.

Momento especial también para el padre

Además de posibilitar estar cerca de la familia, la licencia de paternidad le permite al padre compartir los cuidados con el bebé y también estrechar los vínculos en la fase inicial. En Brasil, además de la licencia obligatoria, las empresas son incentivadas a ampliar este período de separación, que en Eurofarma es de 30 días.

Padre de un bebé de solamente dos meses, Benone Leite había acabado de regresar de la licencia de paternidad para su trabajo como propagandista en Momenta, cuando conversó con *Panorama* sobre este período especial. “Fue maravilloso y hizo mucha diferencia poder estar 30 días con Benjamin. Además del vínculo que establecí con él, está la cuestión de la ayuda que pude dar en casa. El primer mes es la fase más delicada, en la cual el recién nacido está adaptándose a todo, y está también la recuperación de la madre. Viví un sueño, el mejor momento de mi vida, sentí que el niño acaba teniendo un apego mayor con su padre por causa de esta presencia intensa. Con mi primera hija, que tiene siete años, no pude estar tan cerca en la fase inicial, entonces, percibí la cuestión de la sintonía”, relata Benone, que vive en Natal, en Río Grande do Norte y está hace seis meses en Momenta.

¿Usted sabía?

Você sabia?



O leite dos primeiros dias após o parto se chama colostro. Ele protege o bebê contra muitas doenças.

La leche de los primeros días después del parto se llama calostro. Esta protege al bebé contra muchas enfermedades.



O leite do início da mamada defende o bebê contra infecções e mata a sede.

La leche del inicio de la lactancia defiende al bebé contra infecciones y mata su sed.



O leite do fim da mamada engorda o bebê.

La leche del final de la lactancia engorda al bebé.



O leite materno é de fácil digestão, por isso algumas crianças querem mamar mais vezes.

La leche materna es de fácil digestión, por eso, algunos niños quieren lactar más veces.

Una conquista de todos

Uma conquista de todos

A inauguração do Lactare reuniu lideranças e colaboradores da Eurofarma, parceiros técnicos, médicos e autoridades do município de Itapevi em um evento no auditório do Complexo Industrial. A cerimônia contou com algumas breves palavras de Maira Billi, do prefeito de Itapevi, Igor Soares Ebert; da coordenadora de saúde da Uniepre, Ellen Del Grande; e da coordenadora de Benefícios da Eurofarma, Marcia Giffu. Após o evento, os convidados foram apresentados às instalações do Lactare.

La inauguración de Lactare reunió a líderes y trabajadores de Eurofarma, colaboradores técnicos, médicos y autoridades del municipio de Itapevi en un evento en el auditorio del Complejo Industrial. La ceremonia contó con algunas breves palabras de Maira Billi, del prefecto de Itapevi, Igor Soares Ebert, de la coordinadora de salud de Uniepre, Ellen Del Grande, y de la coordinadora de Beneficios de Eurofarma, Marcia Giffu. Después del evento, los invitados fueron presentados a las instalaciones de Lactare.



Representantes da Eurofarma, Uniepre, Hospital Geral de Itapevi e prefeitura do município. |
Representantes de Eurofarma, Uniepre, Hospital General de Itapevi y Prefectura del municipio.



1. Maira Billi, idealizadora do Lactare, e Luana de Camargo, primeira doadora do banco de leite. | *Maira Billi, idealizadora de Lactare, y Luana de Camargo, primera donante del banco de leche.*

2. Colaboradores e convidados durante a cerimônia de lançamento. | *Trabajadores e invitados durante la ceremonia de lanzamiento.*

3. Equipe técnica durante a apresentação das instalações do Lactare. | *Equipo técnico durante presentación de las instalaciones del Lactare.*

4. Ação de lançamento do Lactare. | *Acción de lanzamiento de Lactare.*



*Eurofarma es la mejor
compañía farmacéutica para
trabajar en Brasil por GPTW*

Eurofarma é a melhor farmacêutica para trabalhar no Brasil pelo GPTW

A Eurofarma foi reconhecida como a melhor farmacêutica para trabalhar no Brasil na categoria grandes empresas, pelo Great Place to Work (GPTW). Essa é a 16ª vez que a companhia figura entre as melhores empresas para trabalhar no país, sendo a 6ª consecutiva pelo GPTW.

Em 2019, ocupou o 13º lugar entre as melhores do Brasil, subindo 9 posições em relação a 2018. Entre as mais de 2.600 empresas participantes, 150 foram homenageadas em três categorias: Grandes (com mil colaboradores ou mais); Médias Multinacionais (que possuem entre 100 e 999 colaboradores) e Médias Nacionais (com número de colaboradores entre 100 e 999).

Eurofarma fue reconocida como la mejor compañía farmacéutica para trabajar en Brasil en la categoría grandes empresas, por Great Place to Work (GPTW). Esta es la 16ª vez que la compañía consta entre las mejores empresas para trabajar en el país, siendo la 6ª consecutiva por parte de GPTW.

En el 2019, la empresa ocupó el 13º lugar entre las mejores de Brasil, subiendo 9 posiciones con relación al 2018. Entre las más de 2.600 empresas participantes, 150 fueron homenageadas en tres categorías: Grandes (empresas con mil trabajadores o más); Medianas Multinacionales (compañías que poseen entre 100 y 999 trabajadores) y Medianas Nacionales (organización con número de trabajadores entre 100 y 999).

Flavio Henrique P. Lima, gerente Regional de Vendas, e Carlos Alberto Scomparin, gerente Nacional de Vendas.

Flavio Henrique P. Lima, gerente Regional de Vendas, y Carlos Alberto Scomparin, gerente Nacional de Vendas.



Nueva marca histórica en unidades producidas

Nova marca histórica em unidades produzidas

No cenário competitivo atual, a busca de resultados e desempenho torna-se cada vez mais essencial, o que reforça a importância do cumprimento das metas estabelecidas.

2019 tem trazido grandes desafios para o atingimento de resultados – diante de uma economia que ainda não dá sinais de recuperação e altos níveis de desemprego – e, para a área de Operações, não poderia ser diferente. Agosto foi o primeiro mês dos últimos 2 anos em que todas as plantas de fabricação no Brasil chegaram a 100% do planejado.

En el escenario competitivo actual, la búsqueda por resultados y desempeño se vuelve cada vez más esencial, lo que refuerza la importancia del cumplimiento de las metas establecidas.

2019 trajo grandes desafíos para el alcance de los resultados, ante una economía que aún no da señales de recuperación y altos niveles de desempleo y para el área de Operaciones no podría ser diferente. Agosto de 2019 fue el primer mes de los últimos 2 años que todas las plantas de fabricación en Brasil alcanzaron el 100 % de lo planeado.

RÉCORD
EUROFARMA



Complexo Industrial Itapevi

26,1 milhões de unidades produzidas (102% do plano)

Complejo Industrial de Itapevi – 26,1 millones de unidades producidas (102 % del plan)

Unidade Ribeirão Preto

4,3 milhões de unidades produzidas (105% do plano)

Unidad Ribeirão Preto – 4,3 millones de unidades producidas (105 % del plan)

Momenta Farmacêutica

2,93 milhões de unidades produzidas (105% do plano)

Momenta Farmacêutica – 2,93 millones unidades producidas (105 % del plan)



Fábrica en Colombia recibe certificación internacional

Fábrica na Colômbia recebe certificação internacional

Entre 8 e 15 de julho, a Digemid (Dirección General de Medicamentos, Insumos y Drogas), órgão de vigilância sanitária do Peru, realizou a Inspeção de Boas Práticas de Fabricação (BPF) na unidade fabril da Colômbia e concedeu a ela o certificado de cumprimento das Boas Práticas de Manufatura.

A auditoria é feita por linha de produção, e a inspeção foi acompanhada pelos responsáveis de diversas áreas e pelo time Internacional.

Esta é a primeira operação internacional a obter a certificação da Digemid para diversas formas farmacêuticas, como sólidos, semissólidos, líquidos e cápsulas. A vigência do certificado tem duração de cinco anos. "Esta certificação é importante pois, a partir de agora, podemos exportar produtos produzidos na Colômbia para o Peru, como o cloridrato de ciclobenzaprina. Essas conquistas são importantes dentro da estratégia de expansão internacional da companhia", afirma a diretora de Operações Internacionais, Rosalba Pantoja.

A Eurofarma Colômbia também conta com certificados de Boas Práticas de Fabricação emitidos pela Anvisa, a agência de vigilância sanitária brasileira, e pela Cofepris (Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios), órgão regulador do México.

Entre el 8 y 15 de julio, Digemid (Dirección General de Medicamentos Insumos y Drogas), órgano de vigilancia sanitaria de Perú, realizó la Inspección de Buenas Prácticas de Fabricación (BPF) en la unidad fabril de Colombia y concedió el certificado de cumplimiento de las Buenas Prácticas de Manufatura.

La auditoría se hace por línea de producción y la inspección fue acompañada por los responsables de distintas áreas y por el equipo Internacional.

Esta es la primera operación internacional en obtener la certificación de Digemid para diversas formas farmacéuticas, como sólidos, semisólidos, líquidos y cápsulas. La vigencia del certificado tiene duración de cinco años. "Esta certificación es importante ya que, a partir de ahora, podemos exportar productos elaborados en Colombia a Perú, como el clorhidrato de ciclobenzaprina. Estas conquistas son importantes dentro de la estrategia de expansión internacional de la compañía", afirma la directora de Operaciones Internacionales Rosalba Pantoja.

Eurofarma Colombia también cuenta con certificados de Buenas Prácticas de Fabricación emitidos por Anvisa, la agencia de vigilancia sanitaria brasileña, y por Cofepris (Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios), órgano regulador de México.

LANZAMIENTO

Lançamento

CONFIRA OS PRODUTOS QUE PASSARAM
A SER COMERCIALIZADOS EM AGOSTO
VEA LOS PRODUCTOS QUE PASARON A SER
COMERCIALIZADOS EN AGOSTO



América Central | América Central

Cloridrato de moxifloxacino

Indicado para o tratamento das seguintes infecções causadas por bactérias sensíveis: pneumonia adquirida na comunidade (PAC), incluindo PAC causada por bactérias resistentes a alguns antibióticos; infecções complicadas de pele e anexos, inclusive infecções do pé diabético; infecções intra-abdominais complicadas, incluindo infecções causadas por várias bactérias, como abscessos.

Cloridrato de moxifloxacino – Indicado para el tratamiento de las siguientes infecciones causadas por bacterias sensibles: neumonía adquirida en la comunidad (PAC) incluyendo PAC causada por bacterias resistentes a algunos antibióticos, infecciones complicadas de la piel y anexos (incluso infecciones del pie diabético), infecciones intra-abdominales complicadas, incluyendo infecciones causadas por varias bacterias, como abscesos.



Chile | Chile

Redux

(fentermina)
Produto antiobesidade
de ação central.
Tratamento de curto

prazo contra a obesidade, juntamente de um regime alimentar para reduzir o peso corporal com base na restrição calórica, exercícios e modificação dos hábitos alimentares em pacientes com um índice de massa corporal (IMC) igual ou superior a 30 kg/m² ou maior ou igual a 27 kg/m², na presença de fatores de risco como hipertensão, diabetes e hiperlipidemias.

Redux (fentermina) – Producto antiobesidad de acción central. Tratamiento a corto plazo de la obesidad, junto con un régimen dietético para reducir el peso corporal en base a la restricción calórica, ejercicio y la modificación de los hábitos alimenticios, en pacientes con un índice de masa corporal (IMC) mayor o igual a 30 kg/m² o mayor o igual a 27 kg/m², en presencia de factores de riesgo como hipertensión, diabetes e hiperlipidemias.

BRASIL | BRASIL

Bromidrato de citalopram

É usado em tratamentos de longo prazo para prevenir a recorrência de novos episódios depressivos em pacientes que têm depressão recorrente. Este medicamento é eficaz também para o tratamento de pacientes com transtorno do pânico e para o tratamento do transtorno obsessivo compulsivo (TOC).

Bromidrato de citalopram – Es usado en los tratamientos de largo plazo para prevenir la recurrencia de nuevos episodios depresivos en pacientes que tienen depresión recurrente. Este medicamento es eficaz también para el tratamiento de pacientes con trastorno del pánico y para el tratamiento del trastorno obsesivo compulsivo (TOC).



Kelus Gel

(polisiloxanos e dióxido de silicone)

É um gel de silicone transparente e autossicante que mantém o equilíbrio hídrico da pele, facilitando a regeneração de cicatrizes causadas por cirurgias, queimaduras e traumas.

Kelus Gel (polisiloxanos y dióxido de sílica) – Es un gel de sílica transparente y autosecante que mantiene el equilibrio hídrico de la piel, facilitando la regeneración de las cicatrices causadas por las cirugías, quemaduras y traumas.



Leg e desloratadina (desloratadina)

Indicado para o alívio rápido dos sintomas associados à rinite alérgica (incluindo rinite alérgica intermitente e persistente), entre eles: espirro; rinorreia; prurido e congestão nasal; prurido ocular, lacrimejamento e vermelhidão dos olhos; prurido do palato e tosse. É indicado também para o alívio dos sintomas associados à urticária, como prurido, e redução do tamanho e número de erupções cutâneas.

Leg y desloratadina (desloratadina) – Indicado para el alivio rápido de los síntomas asociados a la rinitis alérgica (incluyendo la rinitis alérgica intermitente y persistente), entre ellos: estornudo; rinorrea; prurito y congestión nasal; prurito ocular, lagrimeo y enrojecimiento de los ojos; prurito del paladar y la tos. Es indicado también para el alivio de los síntomas asociados a la urticaria, como prurito, y reducción del tamaño y número de erupciones cutáneas.

Pondera XR®

(cloridrato de paroxetina)

Indicado para o tratamento de transtorno depressivo maior; transtorno do pânico; transtorno disfórico pré-menstrual e transtorno de ansiedade social (fobia social).

Pondera XR® (cloridrato de paroxetina) Trastorno depresivo mayor; trastorno del pánico; trastorno disfórico premenstrual; trastorno de ansiedad social (fobia social).



